

Vertretung in Deutschland: In allen größten Städten  
Deutschlands: R. Woske, Haefenstein & Bogler, G. L. Durbie,  
Invalidebank. Berlin Bernh. Arndt, Max Gertramm,  
Elberfeld W. Thienes. Halle a. S. Zül. Barch & Co.  
Hamburg William Wilsens. In Berlin, Hamburg und Frank-  
furt a. M. Feinr. Eisler. Kopenhagen Aug. J. Wolff & Co.

bedeute getrennt die Verhandlungen über den  
Erat für das Reichsamt des Innern. Die  
Debatten boten kein bedeutendes politisches  
Interesse, trotz der Schärfe, die eine an das  
Kabinet des Justizamts für Privatverfälschungen  
anknüpfende Kontroverse zwischen  
Meynert und des Zentrums einerseits  
und dem Geh. Oberregierungsrat  
Gruener andererseits über die Zulässigkeit der  
fögen. Zillmerichs Methode annahm. Im  
Sause bestand die Auffassung, daß die allge-  
meine Zulassung dieser einen verringerten  
Meßwertbetrag gestattenden Methode reg-  
lungsseitig bei der vorjährigen Beratung des  
Eieiches zugesagt worden sei, obwohl der Wort-  
laut des bezüglichen Paragraphen nicht obli-  
gatorisch gefaßt ist, und daß ein vom Geh. Ober-  
regierungsrat v. Mebel-Döberig verfaßte  
Kommentar jener Zulage nicht entfremde. Geh.  
Heimrat Gruener gab an, daß eine gewisse  
Festlegung durch die vorjährigen Erklärungen  
eingetreten sei, bezeichnet es aber als offene  
Frage, die lediglich verwaltungsgerichtlich  
entschieden werden könne, ob diese Festlegung  
für alle Fälle ohne Ausnahme zutrefte. Neben  
eine demgegenüber eingebrachte Resolution  
welche der Auffassung der Redner aus dem  
Sause Geltung verschaffen will, wird erst bei  
der dritten Lesung des Etats abgestimmt wer-  
den. Zu dem Fond für Erforschung und Be-  
kämpfung der Lungenunterschlüsse wurde  
regierungsseitig erklärt, daß, sobald die  
Finanzlage es gestatte, reichlichere Mittel zur  
Unterstützung der Errichtung von Lungenhei-  
lstätten bereitgestellt werden sollen. Auch  
Lungenunterschlüsse brachte nur eine kurze  
Lungenunterschlüsse, an der sich die Abgeordneten  
Müller-Sagan, v. Kardorff und Lieberman  
von Sonnenberg beteiligten. Der Etat wird  
noch im Extraordinarium den 4 Millionen  
Fonds für Reichs-Arbeiter- und Beamtenwoh-  
nungen auf. Der Staatssekretär Graf von  
Posadowsky erläuterte die beabsichtigte Ver-  
wendungsweise dahin, daß geeigneten Ver-  
einschafteten Gelder zur letzten Hypothek  
gegeben werden sollen, wobei voraussichtlich  
das Reich keine Verluste haben werde, und daß  
ferner Bauland angekauft und in Erbpacht  
gegeben werden sollen. Dieser letztere Vor-  
schlag fand die lebhafteste Zustimmung aus der Mitte  
des Hauses fand, verdient, wie der Staatssekretär  
dem Abg. Schrader gegenüber mit voller  
Rechte geltend machte, den Vorzug vor der  
Uebergabe des Grundstücks in das Eigen-  
tum des Inhabers, namentlich um deswillen  
weil die Gewinne aus dem Steigen der  
Grundpreise dabei dem Reiche zu Gute kom-  
men, das die so gewonnenen Mittel zur  
Schaffung von Wohnungen auf billigeren  
Baugrunde verwenden kann, womit ein wich-  
tiger sozialpolitischer Zweck dauernd Erfüllung  
findet. Auf die vom Abg. Schrader wieder  
erhobene Forderung eines Reichs-Wohnungs-  
gesetzes erwiderte der Staatssekretär, daß  
Reichskanzler halte an der Ansicht fest, daß die  
Wohnungsfrage wegen ihres Zusammen-  
hanges mit der Kommunalverwaltung und  
der Exekutive nie wegen der Verschiedenheit  
der örtlichen Verhältnisse besser von den Ein-  
staaten gelöst werde. Der Titel wurde ein-  
stimmig bewilligt.

richte der Herr Justizminister in der gestrigen Sitzung zunächst die allgemeine Befriedung des Gelehrtenkreises über die Vorbereitung in den Studiendienst in längerer Rede ein. Die sei keine Improvisation, sondern der Abgleich einer langen Entwidlung. Man habe seine Zeit die Verlängerung der Studiendauer eingelegt, theils in der Befürchtung, dadurch nur die Zeit studentischen Bummels zu verlängern, theils aus Besorgniß vor einer denklichen Verminderung der Studenten der Rechtswissenschaft. Seit 22 Jahren wurde aber immer wieder die Verlängerung der Studienzeit in den Kreisen der juristischen Wissenschaft und Praxis gefordert, und die Staatsregierung habe sich auf Anregung der Berliner Universität jetzt auf denselben Standpunkt gestellt. Der Rechtsstoff sei noch

Leitemann dankte. Bis morgen! So war sein Kind noch hier, vielleicht schon wieder daheim; doch da hätte sie ihn und Zengard bezeugen müssen: nur ein Zug führte zu dem Fischerhäuschen, welches sie bewohnten.

Wo sie nur sein mag?" fragte Zengard.

„Vielleicht am Strand?" meinte diese und antwortete:

„Wohl möglich! Gehen wir an den Strand!" Und sie gingen, aber sie kamen nicht weit: als ihnen eine Gesellschaft gebührender, vernünftiger Ausgäste begegnete, wandte der Professor ein wenig und ergriff die Hand seiner Tochter:

„Kommi, laß uns umkehren," hat er, „Annenmarie wird wiederkommen und ich kann keine Menschen dienen; absolut nicht. Mir ist's, als läse mir's jeder bon der Stirn, als sähe mir's jeder noch: „Dein Kind hat Dich verrathen." Wir wollen heim gehen. In der Einsamkeit werde ich mich wieder finden. — Sie kommt wieder, ich vielleicht schon da, denn das kann sie ihrem alten Vater doch nicht anstun, allein in der Welt herumzureisen, und hat sie denn Geld?"

„Nur wenig, Väterchen, vielleicht fünfzehn Mark."

Leitemann athmete auf: „Gott sei Dank! Damit kommt sie nicht fort, wenigstens nicht weit — Gewiß ist sie bereits durch die bekannte Gartenthür zurückgegangen und wartet nun auf uns. Gehen wir das beste, mein Kind!"

Ja, Annenmarie wartete, aber nicht im grün- und begeten Fischerhäuschen und nicht auf Vater und Schwester. Schon mit allerlei finsternen Gedanken hinter der sonst so reinen Wäsche

gewachsen. Sozial- und Staatswissenschaften, Staats- und Verwaltungsrecht müßten auf der Universität studirt werden. Die Lehrmethode sei auf den Universitäten sehr erheblich fortgeschritten, dem entsprechend sei auch größerer Studienerfolg der Studierenden, namentlich auch in den ersten Semestern erforderlich. Wer sich einpausen lasse zum Examen, reiche jetzt noch mit 6 Semestern; vier wirklich studiren wolle, brauche deren 7, ebenso die verbesserte Lehrmethode. Das Bürgerliche Gesetzbuch habe nicht die erhoffte Vereinfachung des Studiums gebracht, sondern das Gegenteil. Es müsse auch jetzt noch auf die historischen Quellen des Rechts, des römischen Rechts, zurückgegriffen werden. Auch keineswegs günstige Resultate der Referendarientprüfung weisen auf die Verlängerung des Studiums hin. Zur fachgemäßen Ausnutzung der Studienzeit empfehle sich eine Zwischenprüfung nicht, wohl aber die Einführung von Zwischenzeugnissen nach der ersten Semestern mit der Wirkung, daß der zweite Abschnitt der Studiengzeit ohne diese nicht angerechnet werden kann, und die Ergrünerung der ersten Prüfung durch zweitägige Klausurarbeit und ernstliche Prüfung auf dem ganzen Gebiete der Rechts- und Staatswissenschaften. Die Zulassung der Abiturienten der Realgymnasien und der Oberrealschulen zum Rechtsstudium beruhe auf der Voraussetzung, daß sie sich das nothwendige Maß humanistischer Kenntnisse anderweit verschaffen. Die Abkürzung der praktischen Vorbereitungszeit sei nothwendig und angängig, weil der Referendar jetzt ungleich besser für die Praxis gerüstet sei, als früher. Unter der Voraussetzung der Entlastung von mechanischer Beschäftigung genügen daher 3½ Jahre. Die Verkürzung empfehle sich auch, um den minderen Wohlhabenden Schichten der Bevölkerung den Zugang zum Justizdienst offen zu halten. Ein Gesetz über den höheren Verwaltungsdienst sei in Vorbereitung, durch welches der praktische Vorbildungsdienst um ein halbes Jahr und der bei der Justiz sehr erheblich vermindert werden solle; es solle diese Vorlage noch in der laufenden Session eingebracht werden (Weisfall). Der Herr Kultusminister erläuterte die Zulassung zum Rechtsstudium. Das humanistische Gymnasium bleibe die geeignete Anstalt für das Rechtsstudium; die Abiturienten der Realgymnasien und der Oberrealschulen würden zugelassen, müßten aber sich die humanistische Bildung noch erwerben. Dazu werde in den ersten Universitätssemestern Gelegenheit gegeben werden, die Kontrolle erfolge bei der Prüfung. Die humanistische Vorbildung werde daher auch in Zukunft die Regel, die auf den anderen höheren Lehranstalten die Ausnahme für besonders zur veranlagte junge Männer bilde. Aus dem Hause stimmte der Abg. Krause (freik.) dem Grundgedanken der Vorlage unter denselben Voraussetzungen zu. Ebenso Dr. Wepf (Zentr.) mit der Maßgabe, daß es statt der Zwischenzeugnisse ein Zwischenexamen zur Ernennung stelle, während Dr. Zimmer (kons.) den mehr ablehnenden Standpunkt seiner Partei begründete. Nach einer im Wesentlichen zustimmenden Rede des Abg. Dr. Friesberg (nat.) erklärte der Herr Minister den Jnnern, daß die Vorbildung der Verwaltungsbearbeiter in engster Zusammenhänge mit der zur Diskussion stehenden Vorlage sich befinde. Die Anwärter für den höheren Verwaltungsdienst sollen das Referendarientexamen bestanden haben. Bei Verkürzung der praktischen Vorbildung auf 3½ Jahre müssen die gesetzlichen Vorschriften von 1879 sowohl hinsichtlich der Gesamtdauer von 5 und der Dauer der Vorbereitung im Justizdienst von 2 Jahren abgeändert werden. Die Zeit der Vorbereitung bei der Verwaltung solle so geräumig bemessen werden, daß auch die Möglichkeit bleibe, kommunal-, Provinzialverwaltung und andere nicht staatliche Einrichtungen praktisch kennen zu lernen. Der Entwurf finde sich noch im Stadium kommissarischer Verathung, werde aber nach dem Abschluß der letzteren eingebracht werden. Es folgte Reden der Abgg. Träger (freis. Sp.), Welsch (freis. Sp.) in der Hauptsache zustimmend. Dr. Becker (Zentr.) rationes dubitandi

tragend. Nach dem Abg. Herrn v. Jedliczky, welcher eine Zurechtweisung der Referendarprüfung in eine Privatrechtliche und eine Staatsrechtlich-staatswissenschaftliche Teilprüfung vorgelegt wissen wollte, hob der Justizminister die praktischen Bedenken gegen diesen Vorschlag vom Standpunkt der Justizverwaltung hervor und betonte, daß das Privatrecht bleiben müsse. Nach einer Rede des Abg. Sirich (Centr.), der die Vorlage für verfrüht erklärte und einer Entgegnung des Herrn Justizministers, welcher die vorzeitige Versprechung des Entwurfs in der Presse damit erklärte, daß der Verfasser an der Vorberatung beteiligt war, wurde die Debatte geschlossen und die Vorlage an eine Kommission von 21 Mitgliedern verwiesen.

bei welcher Hauptmann v. Sigsefeld seinen Tod gefunden, beschäftigte gestern in Brüssel die Repäsentantenkammer. Der Abg. Terwagne rigte bei Beginn der Verhandlung die schlechte Behandlung, welche Dr. Linke von den Gendarmen nach dem Unglücksfall in Zwijndrecht erfahren hat. Die Gendarmen hätten, statt dem verletzten Dr. Linke zu Hilfe zu eilen, diesen mehrere Stunden gefangen gehalten und ihn gequält, an die Familie des verunglückten Hauptmann v. Sigsefeld eine Depesche abzusenden. Er hoffe, daß die Regierung dieses Vorgehen der Gendarmen in energischer Weise mißbilligen werde. Der Justizminister von den Heulen erwiderte, die Regierung habe öffentlich ihrer Theilnahme an dem Unglück Ausdruck gegeben, welches das deutsche Volk durch den Verlust eines seiner hervorragenden Offiziere getroffen habe. Er gebe den Gefühlen, die er bereits der deutschen Regierung gegenüber geäußert, hier nochmals Ausdruck. Der Minister versichert dann, daß der Gendarmerie-Unteroffizier von Zwijndrecht die Depesche des Dr. Linke an die Familie des Hauptmanns von Sigsefeld nach dem Telegraphenbureau gebracht, und dem Dr. Linke auch Essen verschafft habe, sobald er dies verlangt habe. Terwagne: Das ist unrichtig! Die Gendarmerie lügt! (Widerstand rechts.) Der Justizminister verlas hierauf ein Schreiben des deutschen Vizekonsuls an den Kommandanten der Gendarmerie von Antwerpen, in welchem der Vizekonsul erklärt, daß im Gegensatz zu den Behauptungen gewisser Zeitungen Dr. Linke von der Gendarmerie in zuvorkommender Weise behandelt worden sei. Der Justizminister erklärte weiter, der deutsche Generalkonsul habe im Namen des Oberstaatsanwalts v. Sigsefeld, des Bruders des verunglückten Hauptmanns, und des Dr. Linke seinen Dank ausgesprochen für das Verhalten seiner Leute bei dem Unglücksfall. Der deutsche Generalkonsul habe an Schluß seines Schreibens dieser Elitetruppe seine Anerkennung zum Ausdruck gebracht. Der Minister sagte an Schluß unter lebhaftem Beifall, er spreche ebenfalls seine Anerkennung diesen Leuten aus, die unter allen Umständen bereit seien, ihren Nebenmenschen Hilfe zu leisten.

Die englischen liberalen Blätter gefalle sich von Zeit zu Zeit darin, frühere Äußerungen Chamberlains, die mit seinem jüngsten Auftreten in Widerspruch stehen, wieder herbeizuholen, um die politische Charakterlosigkeit des Kolonialministers zu erweisen. So z. B. führt die „Daily News“ eine Stelle aus einer am 12. August 1896 gehaltenen Rede Chamberlains an, in welcher er gegen die burenfeindlichen Tiraden des jüngst verstorbenen Abgeordneten für Sheffields, Sir Ellis Ashmead-Bartlett, Verwahrung einlegt. Die Worte Chamberlains lauteten damals: „Was würde die Politik des ehrenw. Mitgliedes für Sheffields sein, wenn er Kolonialminister wäre? Wir wissen es. Er würde zunächst ein Ultimatum an Krüger senden, daß wenn nicht zu einer bestimmten Frist der Krieg von England verlangten Reformen in Transvaal eingeführt würden, die britische Reg-

rung mit Gewalt borgehen würde. Dann  
 würde er vom Kaufe 10 bis 20 Millionen  
 Pfund Sterling verlangen, um eine Armee  
 von wenigstens 10 000 Mann abzuschießen,  
 durch die Präsidentenkrüger gezwungen wer-  
 den sollte, Reformen in einem Staate zu be-  
 willigen, vor dem nicht nur die jetzige, sondern  
 auch die frühere Regierung sich wiederholt ver-  
 birgt habe, daß sie sich niemals in dessen  
 innere Angelegenheiten einmischen würden.  
 Das ist die Politik des ehrenw. Sir Ellis  
 Hamead-Parlett. Meine Politik ist das  
 nicht. Ueber einen solchen direkten Wider-  
 spruch in der Chamberlainschen Politik im  
 Verlaufe von 5½ Jahren ist es, meinen die  
 „Samb. Nachr.“ mit Recht, schwer, eine Sa-  
 tire zu schreiben; aber auch die Falschheit und  
 Unaufrichtigkeit der englischen Regierung, die  
 mit Herrn Chamberlain sich stets solidarisch  
 verbunden erklärt hat, kann durch kein Bei-  
 spiel besser illustriert werden. Es ist aber ge-  
 rade im Hinblick auf die damaligen Ausfüh-  
 rungen Chamberlains von Interesse, festzu-  
 stellen, wie hoch der Truppentransport nach  
 Südafrika dank der gegenwärtigen Politik  
 Chamberlains ist. Die Höhe desselben geht  
 aus einem Verzeichniß hervor, welches der  
 Generalquartiermeister der englischen Armee  
 veröffentlicht hat. Nach diesem Verzeichniß  
 wurden im Jahre 1900 nach Südafrika ver-  
 schifft 5823 Offiziere, 238 Personen im Offi-  
 ziersrang, 139 722 Unteroffiziere und Mann-  
 schaften, 112 989 Pferde. Im Jahre 1901  
 wurden verschifft 4232 Offiziere, 130 Personen  
 im Offiziersrang, 77 551 Unteroffiziere und  
 Mannschaften, 129 332 Pferde. Der Gesamt-  
 ertrag für die beiden Jahre betrug demnach  
 10 058 Offiziere, 368 Personen im Offiziers-  
 rang, 217 273 Unteroffiziere und Mannschaf-  
 ten, 242 311 Pferde.

Im ersten Unterhause fragte gestern Channing an, ob eine Gelegenheit geboten worden sei, den Schriftwechsel mit der holländischen Regierung Stein und Schaaf Burg zur Kenntniß zu bringen. Valfour erwidert, am 1. Februar seien Abschriften des Notenwechsels an den Obercommissar Wilner gesandt worden, welcher telegraphische Anweisungen erhalten werde, Stäger zu beauftragen, dieselben den im Felde stehenden Buren mitzutheilen. (Beifall.) Labouchere fragt, ob die Erwidrung des Ministers Lansdowne auf die holländische Note so zu verstehen sei, daß, wenn von den Anführern der Burenfreikräfte ein Vorschlag zur Beilegung des Streites gemacht werde, dieser Vorschlag an die englische Regierung zur Erwägung weitergeschickt werde, sowie ob Vorschläge zu Unterhandlungen, welche von Stein und Schaaf Buren ausgehen, ebenfalls übermittelt werden würden. Chamberlain beantwortet beide Fragen Laboucheres bejahend.

Das Scheitern des holländischen Friedensschritts scheint so vollständig als möglich zu sein. Die Burennotte erklärt, alle Burenführer seien heute so wie vorher darüber einig, daß nur Anerkennung der vollen Unabhängigkeit der Burenstaaten und Gewährung vollen Amnestie für die Afrikaner das Kriegsende herbeiführen können. — Das Amsterdamer „Handelsblad“ greift Kuper wegen dessen Friedensschritt an, welchen es als einen diplomatischen Fehler sowie als Ausfluß persönlicher Kellameiselt des Kabinettschefs bezeichnet. Krüger und dessen Umgebung sind gleichfalls von Koppers Vorgehen wenig erfreut.

Der Kaiser hat auf die Glückwünsche der Berliner Stadtverordneten folgendes Antwort schreiben gesandt: „Zu meinem Geburtstage haben die Stadtverordneten Meiner Hauptstadt und Residenzstadt Berlin Mir freundschaftliche Glückwünsche und die erneute Versicherung unverbrüchlicher Treue zum Ausdruck gebracht. Ich unterlasse nicht, den Stadtverordneten für diese Aufmerksamkeit Meinen Dank auszusprechen. Die lebhafteste Theilnahme der Berliner Bürgererschaft an Meinem Geburtstage, wie sie durch Beflaggung und Beleuchtung der Gebäude und feierliche Veranstaltung aller Art in die äußere Erscheinung getreten ist, hat Mich mit Befriedigung erfüllt.“

und gebe Satz auch der Bürgerschaft gern Meinen Dank und Meine Freude über ihre patriotischen Kundgebungen hierdurch zu erkennen. Berlin im Schloß, den 3. Februar 1902. gez. Wilhelm R." — Auf kaiserlichen Befehl wird sich dem Gefolge des Prinzen Heinrich auf der Amerikafahrt außer den bisher genannten Offizieren noch der à la suite der Marine stehende Vizeadmiral von Gienödecker anschließen. Dieser war sowohl in den siebziger als auch in den achtziger Jahren außerordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister in Washington, nachdem er in der Zwischenszeit in gleicher Eigenschaft in Japan thätig gewesen war. — Die in einzelnen Kreisen der Mitglieder des Zentralverbandes deutscher Industrieller entstandene Mißstimmung gegen die Feuerversicherungs-Gesellschaften hat sich teilweise auch gegen den Geschäftsführer des Zentralverbandes, Generalsekretär Bued, gerichtet, weil er als Vortrager vom Ausbruch des Verbandes der deutschen Privat-Feuerversicherungs-Gesellschaften auch deren allgemeine Interessen zu vertreten verpflichtet ist. Unter diesen Umständen ist Generalsekretär Bued mit den letzteren übereingekommen, das zwischen ihnen bestehende Verhältnis, unter Einhaltung der vertragsmäßigen Bestimmungen, zu lösen. — Wegen der deutschfeindlichen Demonstrationen gegen Professor Schiemann hat der Senat der Berliner Universität wieder gegen zwei weitere polnische Studenten auf Entfernung erkannt; ferner wurden wiederum drei ausländische Polen ausgewiesen. — Nach den „Berl. Pol. Nachr.“ liegt es in der Absicht des Staatsministeriums, an diejenigen Regierungscollegen, welche mit der Ausbildung von Referendaren betraut werden, einen besonders geeigneten, praktisch und theoretisch auf der Höhe stehenden Regierungsrathe die Fürsorge für die Ausbildung der Referendare zu übertragen. — Im Auftrage des Kultusministeriums wird zu Ostern eine allgemeine Zählung der an diesem Termin aus der Schule entlassenen Knaben und Mädchen vorgenommen werden. Die Zählung erfolgt auf Grund besonderer Zählkarten, in deren Rubriken außer dem allgemeinen Rationale auch ein Vermerk über die erworbenen Kenntnisse sowie über den zu erwerbenden Beruf einzutragen ist. — Eine Konferenz der sächsischen Geistlichen beschloß, das Landeskonsistorium zu ersuchen, einen Lutherischen Kirchenbund Deutschlands herbeizuführen. — In Solmsünden wurde der Redakteur des Kreisblattes Schöff in Zeugniszwangsverfahren zu 60 Mark Geldstrafe eventl. 20 Tagen Haft verurtheilt. Zur Ergrünung des Zeugnisses wurde weiter sofortige Haft angeordnet. Es handelt sich um einen im Kreisblatt veröffentlichten Fall der Verheimlichung einer ansteckenden Krankheit. Der Redakteur verweigerte die Nennung des Verfassers jener Mitteilung.

Berlin, 7. Februar. Während der Anwesenheit des Prinzen Heinrich auf Shooter's Island bei Newport darf außer den Eingeladenen, die legitimirt sein müssen, Niemand die Insel betreten. Zum Zwecke der Absehung sind 4000 Mann Marine-Mannschaften aufgeboten worden. Eine Abtheilung Militär wird die Ufer bewachen, andere Mannschaften werden auf Booten den Sicherheitsdienst versehen; auch die Hafenpolizei wird bei der Durchföhrung der getroffenen Vorschriften Unterstützung leisten. Vergnügungsfahrzeuge dürfen sich nicht der Insel nähern, jedes Schiff, vom Ruderboot bis zum Dampfer, unterliegt den von den Marinebehörden getroffenen Anordnungen. — Für die Befestigung der „Hohenzollern“ wird im Hotel Waldorf Astoria ein Vierzehner verankert werden. — Der Kommandant des Marinekorps suchte bei der Admiralität für sein Korps um die Erlaubniß nach, beim Besuch des Prinzen Heinrich Parade-Uniform tragen zu dürfen. Da diese Uniform nur bei seltenen Gelegenheiten getragen wird, muß jedesmal besondere Erlaubniß, sie anzulegen, eingeholt werden. — Die Bemerkungen des Landwirthschaftsministers v. Roddebski im Abgeord-

zeugten Ernst ihres Wesens zu glauben. Zern-  
gard, die erwachsene, stillsinnige Schwester,  
erschien ihr fündig im Vergleich zu ihr, und  
Papa? — O, der hatte überhaupt nur sehr  
engherzige Anschauungen und gar keinen rich-  
tigen Begriff von dem hohen Fluge einer  
Mädchenseele; lernen, immer nur lernen sollte  
sie; aber für das Herz vergaß er zu sorgen und  
sie sehnte sich doch so nach etwas unaußersor-  
blichem, Erhabenem, wie der fliehende Zug-  
vogel nach dem Süden. Daß es nur Lange-  
weile und Veränderungs-sucht war, die sie zum  
„Wandern“ anregte, mußte sie ja nicht. Ge-  
waltsam unterdrückte sie das aufsteigende  
Hungergefühl, welches der am Bahnhof-  
büffet angeklagene Speisegastel in ihr geweckt  
hatte: „Wiener Schnitzel und Spargel, Ge-  
bratene junge Hühner und Gurfsenflak“ hatte  
darauf gestanden und — merkwürdig —  
immer wieder mußte sie daran denken; mitten  
im Zuge all der ernsthaften Gedanken fiel es  
ihr ein, wie gut die beiden angezeigten Deli-  
katescen schmeckten und daß sie eigentlich sich  
Mühterdens Lode kein solch köstliches Gericht  
wieder auf dem Tische geholt hätten. Ein  
schwerer Seufzer rang sich von ihren Lippen:  
Galt er ihrer Liebungsstpeiße? Oder dem  
großen Ernst des Lebens? Oder dem zu ver-  
fassenen Briefe?

Wer kann das sagen?  
Sinnend ließ sie sich auf einem künstlich auf-  
gebaute hergerichteten Felsblock am Wege  
nieder, legte das blondköpfigen an den  
Stamm der nebenstehenden Silberpappel und  
die gefalteten Hände sanken in den Schoß; eine  
Würdigkeit ohnegleichen lag über der ganzen  
Natur, auf leise nistenden Blättern und Sal-  
men und in dem Dufte der Blüten: keine  
Viene flog, kein Vogel sang; nur wie eine  
fernher und mächtig erbrausende Choral-  
melodie klang es zu ihr herauf.  
(Fortsetzung folgt.)



netenhaus über die geringwertige Qualität des in Berlin zum Verkauf kommenden Fleisches hat, wie die „Allgemeine Fleischzeitung“ meldet, sowohl in der Berliner Fleisch-Zinnung wie in der Vereinigung selbstständiger Fleischermeister Berlins und Umgebung zu Besprechungen Anlass gegeben. Die Berliner Fleisch-Zinnung erklärte ihr „Bedauern, daß der Minister sich über die Verhältnisse der Berliner Fleischversorgung und des Fleischgeschäftes in einer Weise ausgesprochen hat, die beweist, daß der Minister mit den einschlägigen Verhältnissen absolut nicht vertraut ist.“ Die Vereinigung faßte folgende Resolution: „Die freie Vereinigung selbstständiger Fleischermeister Berlins und Umgebung protestiert auf das entschiedenste gegen die völlig ungerechtfertigten Beurteilungen der Berliner Fleischermeister durch den Landwirtschaftsminister v. Kossowski im preussischen Abgeordnetenhaus und erklärt, daß dessen Behauptungen bezüglich der Qualität des in Berlin geschlachteten Viehs auf völliger Unkenntnis der tatsächlichen Verhältnisse beruhen.“

Gestern trat in Berlin der deutsche Landwirtschaftsrat zusammen. Er verhandelte zunächst über die Rückfrage der vom Lande stammenden Rekruten dorthin nach der Dienstzeit. Wie die Berichterstatter erklärten, haben die Befehle, durch Einrückung von Arbeitsnachweiser die ländlichen Rekruten wieder dem Lande zuzuführen, bisher nur geringe Erfolge gehabt. Gleichwohl empfiehlt es sich, diese Befehle fortzusetzen und neue Arbeitsnachweise einzurichten. Der Landwirtschaftsrat stünzte diesen Thesen zu und beschloß, den Reichskanzler zu ersuchen, daß bei der Entlassung der Mannschaften auch der Wechsel des Berufs, und insbesondere der Übergang von landwirtschaftlichen Berufen zu einem anderen festgestellt werde. Ferner verlangt der Landwirtschaftsrat, daß bei der Entlassung Marschgebühren nach einem anderen Orte wie der Heimat nur dann gewährt werden, wenn eine Bescheinigung der zuständigen Polizeibehörde darüber vorgelegt wird, daß die zu Entlassenden an dem angegebenen Orte ein für dauernden Aufenthalt bestimmtes Unternehmen gefunden haben. Auch wurde darauf hingewiesen, daß die Beibehaltung und Verrechnung der kleineren Garnisonen auf dem Lande erheblich dazu beitragen wird, die vom Lande stammenden Rekruten nach der Entlassung der ländlichen Arbeit zu erhalten. Als zweiter Gegenstand war der Zolltarifentwurf zur Verhandlung gestellt. Hierzu lagen die bekannten Beschlüsse des ständigen Ausschusses vor, die bei ihrer Veröffentlichung von den extremen Agrariern so stark bestritten worden waren. Herr von Soden erläuterte darüber Bericht und bat, die Beschlüsse gutzuheißen, da man alle Ursache habe, die Einigkeit zu betonen. Nimmehr nahm aber der Vorsitzende des Bundes der Landwirthe, Herr von Wangenheim, das Wort und führte aus, es sei bekannt, welche unerfreulichen Diskussionen und Streitigkeiten sich an die Beschlüsse des Ausschusses geknüpft hätten. Von manchen Seiten seien sehr schwere Bedenken gegen sie geäußert worden. Er wisse und stelle ausdrücklich fest, daß diese Bedenken in vielen landwirtschaftlichen Körperschaften heute unermüdet fortbestehen. Inzwischen habe sich aber die Sachlage ganz verändert. Heute liege der Entwurf beim Reichstage; vom Landwirtschaftsrat sei keine Einmischung mehr auf ihn zu üben. Unter diesen Umständen wäre es nicht nur zwecklos, sondern unerfreulich und unvorsichtig für die deutsche Landwirtschaft, wenn die begonnenen Streitigkeiten weiter fortgesetzt würden. Daher möchte er vorschlagen, den Bericht des Herrn von Soden über die Tätigkeit des Ausschusses zur Kenntnis zu nehmen und im übrigen die Angelegenheit auf sich beruhen zu lassen. Die Versammlung beschloß darauf ohne jede Diskussion demgemäß. Dieser überraschende Verlauf der Angelegenheit wurde mit lebhaftem Beifall aufgenommen.

## Ausland.

In Wien unternahm gestern der Erzherzog Leopold Salvator mit seiner Frau eine Ballonfahrt. Der Erzherzog lenkte selbst den Ballon. Der Aufstieg fand um 1/2 Uhr Vormittags statt. Der Ballon betrug sich in

nördlicher Richtung, passierte zwei Uhr bei Grulich in Böhmen die Reichsgrenze und landete um zwei Uhr bei Reichsthal, in der Nähe Breslaus, legte also die 300 Kilometer lange Luftlinie in acht Stunden zurück. In der französischen Deputiertenkammer unterzog gestern bei der Beratung des Budgets der kolonialen Admiral Rouvier die koloniale Verwaltung einer abspärenden Kritik. Während seiner Rede warf eine Frau unter dem wiederholten Auf: „Sch bin betrogen worden“ von der Tribüne ein Badet mit Eiern in den Saal, ohne jedoch Jemand zu treffen. Sie wurde alsbald von der Tribüne entfernt. Die Generalberatung wurde sodann geschlossen. Bei dem Kapitel „Kolonialtruppen“ gab Kolonialminister Dervais zu, daß es notwendig sei, die Heereslasten zu vermindern, man müsse jedoch vorsichtig zu Werke gehen. Rannes de Montebello besprach die Frage der kolonialen Verteidigung und meinte, jede Kolonie müsse im Stande sein, sich mit den ihr zu Gebote stehenden Hilfsmitteln und ihren gegenwärtigen Garnisonen selber zu verteidigen. Der Regierungsvertreter erwiderte, die Verwaltung des Krieges und des Kolonialministeriums hätten sich über einen Plan zur Verteidigung von Indochina und Madagaskar geeinigt. Auch habe man bei der Prüfung der Frage der allgemeinen kolonialen Verteidigung den Effektbestand der Truppen in den Kolonien festgestellt. Rannes de Montebello führte Beschwerde darüber, daß man Offiziere aus Truppenteilen des Mutterlandes in die Kolonien geschickt habe, er beantragte Zurückverweisung dieses Titels an die Budgetkommission. Dieser Antrag wurde trotz des Widerspruchs des Regierungsvertreters angenommen. Alle übrigen Titel des Kolonialbudgets wurden angenommen und die Sitzung hierauf geschlossen.

## Provinzielle Umschau.

In der Provinz Pommern wurde am 31. Januar die Maul- und Klauenseuche in 3 Kreisen, 4 Gemeinden, auf 4 Schöpfen festgestellt, davon im Regierungsbezirk Stettin in 2 Kreisen, 3 Gemeinden, auf 3 Schöpfen; die Schweineflechte einschl. Schweinepest wurde in der Provinz in 12 Kreisen, 19 Gemeinden, auf 34 Schöpfen festgestellt. — In Stralsund ist das seit dem Jahre 1897 im Besitz der Familie Loggus befindliche umfangreiche Besitztum an die Firma E. Schumann u. Co. in Berlin verkauft worden. — Der Leprakörper der medizinischen Fakultät der Universität Greifswald gedankt auch in diesem Jahre, und zwar im Oktober wieder Fortbildungskurse für praktische Ärzte abzuhalten. Mit Rücksicht auf die Neubefugung des innern Klinikers ist der Termin noch nicht genau festgelegt; doch wird dies im Beginn des Sommersemesters geschehen. — In Tribsees gelangte ein Musiklehrer in den Besitz einer Klappzitrone, mit der er spielte und die er zuletzt mit einem Streichholz anzündete. Bei der Explosion ging der Saft in ein Auge, so daß nach der Meinung des Arztes die Sehkraft verloren gehen wird. — Das Hotel „Zum Kronprinzen“ in Rastow ist durch Kauf für den Preis von 75 000 Mark in den Besitz des Brauereibesitzers Herrn Voldt in Stralsburg l.m. übergegangen. — Dem Kreise Dramburg ist zur Beschaffung von Saatgut, Futter, Streu- und Düngemitteln für sehr bedürftige Landwirthe aus Staatsmitteln ein zinsloses Darlehen in der Höhe von 110 000 Mark gewährt worden. — In Stolz wurde der Hauptteil in Einnahme und Ausgabe auf 2 407 902,96 Mark festgelegt und danach beschlossen für 1902 an Aufschuß zur Staats-Einkommensteuer 165 Prozent, zur Grund-, Gewerbe- und Betriebssteuer 200 Prozent zu erheben.

## Kunst und Literatur.

Ein interessantes Buch ist unter dem Titel „Der neue Adel“ im Verlage von Ferd. Dümmler in Berlin erschienen (geb. 4. eleg. geb. 5 Mark). Der Verfasser, Stadtschulinspektor Dr. Paul v. Gysig, giebt darin Rathschläge und Lebensziele für die deutsche Jugend, und zwar richtet er dieselben an seinen eigenen Sohn, er zeichnet darin den „Edelmann der Arbeit“ und wendet sich an jene jungen Männer, welche diese Welt nicht als

einen Ort der Entfaltung und des Wohlfühlens, sondern als eine Stätte tapferen Ringens und hoffnungsfreudiger Arbeit ansehen; an sie, deren junge Herzen höher schlagen, wenn sie in alten Eiden von Helden und Heldenthaten lesen, denen die Biographien großer Männer die Geheimnisse ihrer eigenen starken Seele offenbaren; an sie, die von diesem Kampfplatz, an dieser Werkstätte nicht scheitern mögen, ohne eine Spur der in ihre Seele gepflanzten Kraft und Tüchtigkeit und ein geheiligtes Andenken ihres Namens zurückzulassen. Aus den einzelnen Punkten, welche der Verfasser berührt, seien die folgenden herausgenommen: Arbeit ist Macht — Die Armut als Erzieherin — Die Kunst des Sparens — Gesundheit und langes Leben — Der Wert des Geldes und der Zeit — Höflichkeit — Unterhaltung — Menschenkenntnis.

Nicht nur in Afrika, sondern auch in den Nordpolargegenden sind theilweise an die Stelle großer Forschungsziele wissenschaftliche Expeditionen getreten, die die Detailforschung in jenen Gebieten zur Aufgabe haben und zur Lösung wissenschaftlicher Probleme Beobachtungsmaterial an Ort und Stelle sammeln. Auf Grund solchen Materials veröffentlicht der Polarforscher Dr. Gumar Anderson aus Stockholm in dem eben erschienenen ersten Hefte des achten Jahrgangs von Selters „Geographischer Reichthum“ (Verlag von B. G. Teubner-Verlag, Jähr. 12 Monatshefte) eine Studie „Zur Pflanzengeographie der Arktis“, worin er auf Grund eigener Erfahrung die Beziehungen zwischen Natur und Pflanzenleben im höchsten Norden bis ins Einzelne auseinandersetzt. Ein weiterer größerer Aufsatz desselben Hefes vom Fachlehrer S. Schulz in Rürich behandelt „das Moskauer Industriegebiet und den Oberlauf der Wolga“, während sich an kleineren Mittheilungen darin noch finden: „Ueber das Alter der Erde“ von Professor Siegmund Günther in München, „Hochschiffswandlungen im Norden“ und „Zur Methode der historischen Kartographie“ von Professor Dr. Sieger in Wien. Den Schluß bilden geographische Kleinigkeiten, Bücherbesprechungen und eine Reichthumsliste.

In Lübeck hat die Bürgerchaft den Antrag des Senats, dem Stadttheater auf 5 Jahre eine Subvention von 26 000 Mark und freies Gas bis zu 5000 Mark jährlich zu bewilligen, genehmigt. — Stuttgart, 6. Februar. Die Theaterkommission beabsichtigt, ein Interims-Theater auf 5 Jahre zu errichten. Dem „Reckart“ zufolge ist aber ein Konsortium in Bildung begriffen, das eine bedeutend höhere Summe zur Verfügung stellt, falls das Interims-Theater später als Schauspielhaus neben dem Opernhaus bestehen bleibe. Auch ein städtischer Beitrag soll in Aussicht stehen.

## Gerichts-Beitrag.

Donau, 6. Februar. In einer hier unter Ausschluss der Öffentlichkeit geführten Verhandlung des Marineoberkriegsgerichts der Offiziation gegen den Leutnant J. E. Otto-Rohit vom Küstenpionierregiment „Aegir“ wurde das Urtheil des Kriegsgerichts, das wegen Verleumdung und vorläufiger Verhinderung Unterthener auf drei Monate Gefängnis lautete, aufgehoben und dafür auf sechs Wochen zwei Tage Gefängnis und Entlassung aus dem Dienst erkannt.

Die Strafkammer zu Bochum verurtheilt gestern den Arbeiter Baumann zu zwei Jahren Zuchthaus, fünf Jahren Ehrverlust und Stellung unter Polizeiaufsicht. Baumann hatte junge Mädchen für Verführung zur Staats-Einkommensteuer 165 Prozent, zur Grund-, Gewerbe- und Betriebssteuer 200 Prozent zu erheben.

Kassel, 6. Februar. Im Treberprozeß wurde in der heutigen Verhandlung zunächst der ehemalige Syndikus der Trebergesellschaft Dr. Kohn, jetzt in Götting, als Zeuge vernommen. Sein Eintritt in die Gesellschaft wurde durch den persönlichen Einfluss Schmidts veranlaßt. Durch alzu reformistische Gesinnung sei es ihm unmöglich gewesen, die Gesellschaft zu verlassen. Zu den Verhandlungen mit den Trebergesellschaften sei er fast nie gezogen worden. Ende 1898 habe er (Kohn), der Anfangs 1898 eingetreten war, skeptisch den Stand der Gesellschaft betrachtet und die beabsichtigten Personalveränderungen

in der chemischen Abtheilung veranlaßt. Von 1899 an habe er in verstärkter Weise Einblick in die Verhältnisse gewonnen und sei 1900 zu der Ueberzeugung gekommen, daß die Dinge wesentlich anders lagen, als sie nach außen dargestellt wurden. Auch habe er damals die Ueberzeugung gehabt, daß das Bergmann-Patent bereits Verluste von 20 Millionen Mark herbeigeführt habe. Der Verlust, eine Konsolidierung der Verhältnisse einzutreten zu lassen, sei mißlungen. Damals sei er ebenfalls überzeugt worden, daß die Berggrün auf die Werke Menzel und Krappig begründet waren. Von der Korrespondenz habe er keine Kenntnis, sondern nur nachlässige Kopien von Schmidt erhalten, der auch den Beamten verboten habe, Briefe zur Einsicht zu gewähren. Von den wichtigsten Transaktionen habe er nichts gehört. Die wichtigsten Dinge habe Schmidt in fünf Minuten erledigt, während sonst halbe Tage dazu nötig gewesen wären. Von Aufsichtsrathsbeschlüssen habe er (Kohn) nie etwas gehört und auf die Vorbereitung der Bilanzen keinen Einfluss gehabt. In Folge von Differenzen sei er bereits im Februar 1900 aus den Diensten der Gesellschaft ausgetreten, obgleich sein Vertrag erst im April abgelaufen sei. Zeuge hatte mit Schmidt ausführlich persönlich zu verhandeln wenig Gelegenheit, ja, er hat ihn wochenlang nicht gesehen. Geschäftsbücher, Bilanzaufstellung, Korrespondenz seien ihm nicht zugänglich gewesen. Die Bilanz von 1899 weise einen Aktivenposten von 250 000 Mark für das alle Bergmannsche Patent auf, während der Posten auf das Abschreibekonto gehört hätte. Zeuge ist der Ansicht, daß die Angriffe der „Frankf. Zeitung“ die Mitglieder des Aufsichtsraths hätten veranlassen müssen, sich über die dort aufgeworfenen Fragen zu unterrichten und sie zu prüfen. Weiter wurden noch mehrere Bezeugungen der Gesellschaft vernommen. Unter Anderem bestätigte der Leiter des Menzeler Werkes, Dingeldey, dessen Unrentabilität; die Ueberzahlung dieses Werkes habe im Jahre 1898 97 000 Mark, im Jahre 1899 77 000 Mark betragen und sei durch Mittel der Kasserler Gesellschaft gedeckt worden. Der zweite Direktor der Trebergesellschaft, Vollmann, wird unbeeidigt vernommen, da er unter Umständen als Mitthäter haftbar gemacht werden könnte. Vollmann sagt aus, die Trebergesellschaft habe sich gut rentirt, ihre Aktien hätten je auch an der Berliner Börse hoch im Kurse gestanden. Das Bergmannsche Patent sei nicht mehr rentabel gewesen, da es vorläufig nichts gelingen sei, einen Vollbetrieb zu erzielen. Die Marktpreise für die Holz- und Kohlenfabrikate seien in Folge der Unterbietung der Konkurrenz sehr gedrückt gewesen, deshalb habe Direktor Schmidt eine Fusion sämtlicher Trebergesellschaften geplant, um auf dieser Grundlage einen Trust aller europäischen Holzverarbeitungsfabriken ins Leben zu rufen. Der Trust habe Schmidt veranlaßt, möglichst alle Tochteraktien in Besitz zu bekommen und dadurch die Marktpreise zu erhöhen; ob die Aufsichtsrathsmitglieder von der Sache Kenntnis hatten, sei ihm nicht bekannt. Auf eine Anfrage des Verteidigers Kasper bestätigt der Zeuge, daß der Hauptleiter der Trebergrün auf die Trebergesellschaft, ein gewisser Hugo Mann, eine Fusion aller europäischen Holzverarbeitungsfabriken bezweckt habe. Direktor Kohn aus Hamburg, dessen Werk in die beabsichtigte Fusion aufgenommen war, was dann aber bei Beginn des Konkurses zurückgenommen wurde, hat das vollste Vertrauen zu Schmidt und seinen Beamten gehabt und alle seine Bedenken seien zerstreut worden. Es wurden sodann Rechtsanwalt Deumer aus Leipzig und Rechtsanwalt Veltmann aus Wiesbaden vernommen. Beide berichteten über den Einbruch der sogenannten Paragenerallerversammlung vom Jahre 1899, in welcher die dort anwesenden Direktoren in bekannter Weise alle Bedenken zerstreuten und die günstigsten Berichte erstatteten. Es seien er und die anderen dadurch getäuschelt worden und sie hätten geglaubt, daß in der That alle Angriffe der „Frankfurter Zeitung“ auf Konkurrenzmanöver zurückzuführen seien. Rechtsanwalt Deumer wurde beauftragt, seine damalige Rede nochmals vorzutragen. Farrer sein giebt dem Angeklagten Arnold Sumpf das glänzendste Zeugniszeugnis; er und die größte Mehrheit der Leute in Greifswald hielten ihn für einen Mann, der keiner mehrfachen Handlung

fähig sei. Gegen Sumpf der Verhandlung wurde der gerichtliche Bücherrevisor Krause aus Berlin als Sachverständiger vernommen. Er sagte aus, Aufsichtsrathsmitglieder seien nicht verpflichtet, in die Einzelheiten der Buchführung einzudringen; sie hätten bloß zu prüfen, ob Aktien und Passiven buchmäßig und in Wirklichkeit übereinstimmen. Die Aktien der Tochtergesellschaften mußten, obwohl sie an der Börse nicht gehandelt wurden, als Aktiven eingestellt werden. Es sei nicht üblich, Aufsichtsrathsmitglieder ohne Einzelziehung des Vorstandes abzuhalten. Die Notwendigkeit einer Kapitalerhöhung sei auf die Dividendenverteilung von keinem Einfluss. Zum Schluß der heutigen Zeugenvernehmung wurden noch zwei Zeugen über die Angeklagten Otto und Sumpf vernommen, welche bestätigten, daß die beiden Angeklagten sich eines guten Rufes als folide Geschäftsleute erfreuten. Die Verhandlungen wurden um 5 Uhr Nachmittags auf heute vertagt.

Elberfeld, 6. Februar. Im Militärbefreiungsprozeß wurde heute das Urtheil gesprochen. Baumann wurde zu zwei Jahren und zwei Monaten Gefängnis sowie fünf Jahren Ehrverlust unter Anrechnung von 1 1/2 Jahren Unterthenerhaft verurtheilt. Alle übrigen Angeklagten wurden freigesprochen. Der Staatsanwalt hatte gegen Baumann zwei Jahre Gefängnis unter Anrechnung von einem Jahr Unterthenerhaft, gegen die übrigen Angeklagten Freisprechung beantragt. Dr. Schimmel war im Laufe der heutigen Verhandlung von den als Sachverständigen geladenen Juristen das Zeugnis eines tüchtigen Arztes ausgestellt worden.

## 1. Saalbericht

von Wth. Werner & Co., landwirtschaftliche Samenhandlung, Berlin, Chausseestraße 3, vom 6. Februar 1902.

Nach den Erfahrungen, welche der Handel im vorigen Jahre gerade mit Roggen gemacht hat, war er jetzt doppelt vorsichtig und übte eine Zurückhaltung, die die Stimmung auf dem Saalmarkt längere Zeit als lustlos erscheinen ließ und feste Preisbildungen verhinderte. Die anhaltend weiche Witterung und der gänzliche Frostmangel erschwerten das Dreien und dadurch zugleich die Ueberlieferung der vorhandenen Vorräthe, so daß die Preise für die hauptsächlichsten Bedarfsartikel, namentlich für alle Klearten, zuerst recht schwankend waren. Erst als der Frosthandel mit Anfängen vorging und dadurch noch längerer Geschäftstillstand etwas Bewegung in den Saalmarkt brachte, befestigte sich die Tendenz ziemlich schnell und in dieser festen Stimmung verarbeitete der Markt bis heute, dieselbe wird, wie es dem Anschein hat, auch weiter anhalten. Wenn wirklich mit eintretendem Frostwetter von den Produzenten noch einiges zum Kauf angeboten wird, können es kaum größere Kosten sein, die einen besonderen Einfluss auf den Preisstand ausüben werden. Roggen und Weizen konnten sich gut behaupten, schwächerer Kle, Weizenkle, Gerste aller Proben und Esparlette sind theurer geworden und Weizen hat einen Preis erreicht, wie wir ihn seit vielen Jahren nicht erlebt haben und dürfte eher noch weiter steigen. Von den Gräsern ist Thymothie knapp und die Engländer erhöhen ihre Forderungen für Kleis fortgesetzt.

Wir notiren und liefern nachfolgend gereinigte Waare mit garantierter Reinheit und Kleinkraft per 50 Kilogramm: Roggen inländischer, frei von amerikanischem, französischem und italienischem Kle, mittelfein und fein 50-54, hochfein und extrafein 55-58, amerikanischer extrafein 50-52, Weizenkle 71-76, hochfein und extrafein 78-82, schwedisch Kle 66-78, Weizenkle 52 bis 68, Gelbklee 18-23, Incarnatklee 21-23, echten Steinklee 21-23, Esparlette, einbüchsig 17-18, zweibüchsig 18-19; Luzerne provençale 58-62, ungarische 58-60, mährische 56-58, norditalienische 55-57; Thymothie, extrafein 38 bis 40, hochfein und fein 34-37; englisches Kleis, Originalaat 20-23; italienisches Kleis, importirt Saat 21 1/2-24; französisches Kleis 59-67; Knaulgras 43-53; Honiggras ganz frei von Hüllen 37-38, in Hüllen 28-28; Schafgarbe 31-38; Weizenkörner 66-75; Florentiner, ganz frei von Hüllen 55 bis 58, beste Handelswaare 34-36; Serrabella 1901er Emte, extra gereinigt 15-15 1/2; Lupinen, Weizen, Weizenkle, Erbsen und Bohnen in besserer Saatwaare zu jebezmöglichen Tagespreisen.

Der nächste Bericht folgt am 13. d. Mts.

## Berliner Börse

vom 6. Februar 1902.

### Wechsel.

Amsterd.	82.0	168.35	6.20
Brüssel	82.0	112.10	6.20
Frankf.	102.0	122.80	6.20
Hamburg	82.0	112.30	6.20
London	82.0	20.20	6.20
Madrid	142.0	60.10	6.20
Paris	82.0	112.10	6.20
Wien	82.0	85.20	6.20
Schweizer Plätze	82.0	99.75	6.20
Italienische Plätze	102.0	79.40	6.20
St. Petersburg	82.0	215.80	6.20
Warschau	82.0	214.25	6.20

Rendite 3 1/2 Lombard 4 1/2

### Geldsorten.

Souveräns	20.85
20 Francs-Stück	16.25
Gold-Dollars	—
Imperial	—
Amerikan. Noten	4.175
Englische Bank	81.25
Frankische Bank	20.435
Holländische Bank	81.25
Oesterreich.	168.00
Russische	216.25
Papierbank 0	324.20

### Deutsche Anleihen.

Deutsche Reichs-Anl. 1/2	101.90
1/2	101.60
1/2	101.90
1/2	101.90
1/2	101.90

Amst. 1900	102.60
Amst. 1898	102.60
Amst. 1896	102.60
Amst. 1894	102.60
Amst. 1892	102.60
Amst. 1890	102.60
Amst. 1888	102.60
Amst. 1886	102.60
Amst. 1884	102.60
Amst. 1882	102.60
Amst. 1880	102.60

Amst. 1878	102.60
Amst. 1876	102.60
Amst. 1874	102.60
Amst. 1872	102.60
Amst. 1870	102.60
Amst. 1868	102.60
Amst. 1866	102.60
Amst. 1864	102.60
Amst. 1862	102.60
Amst. 1860	102.60

Amst. 1858	102.60
Amst. 1856	102.60
Amst. 1854	102.60
Amst. 1852	102.60
Amst. 1850	102.60
Amst. 1848	102.60
Amst. 1846	102.60
Amst. 1844	102.60
Amst. 1842	102.60
Amst. 1840	102.60

Amst. 1838	102.60
Amst. 1836	102.60
Amst. 1834	102.60
Amst. 1832	102.60
Amst. 1830	102.60
Amst. 1828	102.60
Amst. 1826	102.60
Amst. 1824	102.60
Amst. 1822	102.60
Amst. 1820	102.60

Amst. 1818	102.60
Amst. 1816	102.60
Amst. 1814	102.60
Amst. 1812	102.60
Amst. 1810	102.60
Amst. 1808	102.60
Amst. 1806	102.60
Amst. 1804	102.60
Amst. 1802	102.60
Amst. 1800	102.60

Amst. 1798	102.60
Amst. 1796	102.60
Amst. 1794	102.60
Amst. 1792	102.60
Amst. 1790	102.60
Amst. 1788	102.60
Amst. 1786	102.60
Amst. 1784	102.60
Amst. 1782	102.60
Amst. 1780	102.60

Amst. 1778	102.60
Amst. 1776	102.60
Amst. 1774	102.60
Amst. 1772	102.60
Amst. 1770	102.60
Amst. 1768	102.60
Amst. 1766	102.60
Amst. 1764	102.60
Amst. 1762	102.60
Amst. 1760	102.60

Amst. 1758	102.60
Amst. 1756	102.60
Amst. 1754	102.60
Amst. 1752	102.60
Amst. 1750	102.60
Amst. 1748	102.60
Amst. 1746	102.60
Amst. 1744	102.60
Amst. 1742	102.60
Amst. 1740	102.60

Amst. 1738	102.60
Amst. 1736	102.60
Amst. 1734	102.60
Amst. 1732	102.60
Amst. 1730	102.60
Amst. 1728	102.60
Amst. 1726	102.60
Amst. 1724	102.60
Amst. 1722	102.60
Amst. 1720	102.60

Amst. 1718	102.60
Amst. 1716	102.60
Amst. 1714	102.60
Amst. 1712	102.60
Amst. 1710	102.60
Amst. 1708	102.60
Amst. 1706	102.60
Amst. 1704	102.60
Amst. 1702	102.60
Amst. 1700	102.60

Amst. 1698	102.60
Amst. 1696	102.60
Amst. 1694	102.60
Amst. 1692	102.60
Amst. 1690	102.60
Amst. 1688	102.60
Amst. 1686	102.60
Amst. 1684	102.60
Amst. 1682	102.60
Amst. 1680	102.60

Amst. 1678	102.60
Amst. 1676	102.60
Amst. 1674	102.60
Amst. 1672	102.60
Amst. 1670	102.60
Amst. 1668	102.60
Amst. 1666	102.60
Amst. 1664	102.60
Amst. 1662	102.60
Amst. 1660	102.60







Zum Besten der Speisung  
armer Schulkinder und für die  
Ferienkolonien.

## Concert

der  
**Stettiner Quartett-Vereinigung**  
unter gütiger Mitwirkung der Opernsängerin Fräulein  
**Otti Hey** und des Opernjüngers Herrn **Julius**  
**Gribs** sowie des Herrn **Georg Lehmann**  
am Montag, den 17. Februar 1902,  
Abends 8 Uhr, im Evang. Vereinssaal.  
Billetts im Vorverkauf à 75 H bei **Simon, Witte,**  
**Kaselow, Mörike.**

**Roggen- u. Gerststroh**  
ca. 500 Centn., Kleeben ca. 100 Centn.  
hat zu verkaufen

**Alert,**  
**Güslafshagen b. Garz a. Rügen.**

**Husten**  
Die **Reinerzer Brust-Caramellen** ent-  
halten außer **Spitzweigerich** und **Malz-**  
**Extract** die wirksamen Salze der  
**Reinerzer Laugen Quelle**  
und übertreffen in ihrer Wirkung sämtliche Präparate  
ähnl. Compol. Zu bez. à Bad 30 Pfg. durch die  
meisten Apotheken in Pommeren, ev. à Bad frei geg. vorh.  
Einn. von 1 M. b. d. **Stadtapotheke Reinerz.**

Im  
**Inventur- \***  
**\* Ausverkauf**  
befinden sich noch:  
**Mädchenkleider** in allen  
**Größen,**  
**Knaben - Anzüge,**  
welche unter **halbem Preise**  
zum Verkauf kommen.

**Richard Braun Nachf.**  
Inh.: **Markus & Heinemann**  
**Stettin**  
**Breitestraße 15.**  
Schluß des Ausverkaufs am  
10. Februar.

**frische schellische,**  
**Nordseeschollen u. Zander,**  
**frisch zerlegtes**  
**Reh- und Hirschwild,**  
**Wildschwein,**  
**Rennthierbraten und**  
**Keulen,**  
**Böhmische Fasanen,**  
**Birkwild, Schneehühner,**  
**Haselhühner, Perlhühner**  
**Brüsseler Foularden,**  
**frische junge Puten,**  
**Enten, Hühner, Tauben**  
**und Suppenhühner,**  
**echte Kieler Spargel**  
per Pfd. 80 H,  
**Kieler Flundern und**  
**Bücklinge,**  
**neue franz. Kartoffeln,**  
**H. conserv. Matjes,**  
**Gänsepfotefleisch,**  
**echte Teltower Rübchen**  
2 Pfd. 35 H.  
empfehlen

**Gebrüder Dittmer,**  
**Münchenstrasse 1.**

Unsere besteingerichtete  
**Fahrrad-Bau- und**  
**Reparatur-Werkstatt,**  
**Vernickelungs-**  
**und Emailir-Anstalt**  
halten bestens empfohlen.

**Gebr. Schwartz,**  
**Klosterhof 3.**

**Fay's ächte**  
**Sodener Mineral-Pastillen**  
haben sich bei Influenza-Epidemien glänzend  
bewährt. Versuchen Sie nicht, solche bei dem  
ersten Auftreten aller Erkältungen, die mit Er-  
krankungen der Respirationsorgane verbunden  
sind, zu gebrauchen. Sie beugen da mancher  
schweren Krankheit vor und ersparen sich spätere  
Verursachung.  
Für nur 85 Pfg. per Schachtel  
erhältlich in allen Apotheken, Droge- u. Mineral-  
wasser-Handlungen.

Vermögen:  
271,212,209 Mk.

# VICTORIA zu BERLIN.

Prämien- und  
Zinsen-Einnahme  
in 1900:  
71,370,693 Mk.

**Lebens- und Volks-Versich. ult. 1900 Pol. über 852,127,498 Mk.**  
**Dividenden-Fonds für die Versicherten ult. 1900: 44,410,319 Mk.**

**Lebens-Versicherung**  
mit Gewinnbeteiligung nach dem System der steigenden Dividende.  
**Weltpolice.**  
**Unfall-Versicherung**  
mit Prämien-Rückgewähr und Gewinnbeteiligung.  
**Haftpflicht-Versicherung,** auch lebenslänglich.

**Volks-Versicherung**  
Todesfall-Versicherung für Jedermann,  
ohne ärztliche Untersuchung u. mit wöchentlicher Prämienzahlung.  
**Lebenslängliche Eisenbahn- und**  
**Dampfschiff-Unglück-Versicherung.**

Die Victoria ist die größte deutsche Versicherungs-Gesellschaft und bietet ihren Versicherten durch liberale Versicherungs-Bedingungen und billige Prämien weitestgehende Vortheile. Von dem im Jahre 1900 erzielten Geschäftsgewinn von Mark 14,110,218 erhielten die mit Gewinn-antheil Versicherten Mark 13,374,928 zugewiesen.

Weitere Auskunft ertheilen gern die **Agenten der Gesellschaft** und die  
**Direction in Berlin SW., Linden-Strasse 20-21.**

**Pädagogium Ostrau bei Filehne.**  
Höhere Schule und Pensionat auf dem Lande. Gymnasial- und Realklassen von Sexta  
an. Berechtigung zum einjährigen Dienst.

**Dr. Brehmer's**  
**weltberühmte Heilanstalt für Lungenkranke**  
**Görbersdorf in Schlesien.**  
Chefarzt: **Geheimrat Petri,** früher Brehmer's langjähriger Assistent.  
**Vorzüglichste Winterkuren.**  
Prospecte gratis durch die Verwaltung.

**Carl Stangen's Reise-Bureau,**  
Berlin W., Friedrichstrasse 72.

## Gesellschaftsreisen 1902.

Nach  
dem **Orient,** **Italien,** **Tunis, Algier**  
**Jede Woche (Sonntag)** **11., 21. Februar,** **10. März,**  
**eine Abfahrt.** **6., 11. März,** **Spanien**  
**Grosse und kleine Touren.** **3., 8., 21. April,** **15. April,**  
**Aegypten, Palästina,** **5., 15. Mai,** **Russland**  
**Türkei, Italien,** **Siilien, Italien,** **23. April.**  
**Griechenland, Riviera, Seon.**

**Dalmatien, Bosnien, Montenegro, Nordamerika,**  
**Frankreich, England, Karpathen, Schweden,**  
**Norwegen, Um die Erde.**

**Sonderfahrten im Mittelmeer**  
mit dem neu erbauten Dampfer „Therapia“ von der deutschen Levante-Linie.  
**20. März, 20. Mai, 20. Juli, 20. September, Ostl. Richtung.**  
**11. April, 11. Juni, 11. August, 11. October, Westl. Richtung.**

**Ausführliche Prospekte kostenfrei.**  
Für **Einzelreisende** Fahrkarten, Rückfahrkarten, Rundreisehefte etc.  
für **Eisenbahnen und Dampfschiffe** in jeder beliebigen Zusammenstellung.  
Neu: **Hôtel - Checks** als Zahlungsmittel für alle  
grösseren Plätze.

**Carl Stangen's Reise-Bureau**  
Gegründet Berlin W., Friedrichstrasse 72. Gegründet  
**1868.** Erstes und ältestes deutsches Reisebureau. **1868.**  
Wir bitten dringend, unsere alte Firma mit später entstandenen, ähnlich  
lautenden Firmen nicht zu verwechseln.

**\*\*\* Tausende \*\*\***

plagen und schleppen sich mit Erkältungen, mit Husten,  
Heiserkeit, Kehlkopf, Nachen, Luftröhren, Bronchial-  
und Lungenentzündungen herum, ohne daran zu denken,  
dass sie in

**Fay's ächten Sodener Mineral-Pastillen**

ein ganz vorzügliches Hausmittel haben, das diese Er-  
krankungen bei rationellem Gebrauch in kurzer Zeit  
lindert und beseitigt.

Nur 85 Pfg. per Schachtel  
erhältlich in allen Apotheken, Droge- und Mineral-  
wasser-Handlungen.

**Photographie-Albums.**  
Hierdurch zeige ergebenst an, daß das Lager in meinen drei Detail-Geschäften mit  
**sämtlichen Neuheiten**

dieser Saison vollständig assortirt ist, und habe davon  
**Muster im Schaufenster**  
in größerer Zahl ausgestellt, zu deren Besichtigung ich ergebenst einlade.  
Insbesondere aber mache auf meine

## Eigenen Fabrikate

in Photographiealbumen in echt russ. Juchten, echt Saffian, deutsch Juchten, Kalb- und  
Minderleder, in Valfard etc. etc., mit und ohne Beschlage, aufmerksam, welche in allen For-  
maten aus nur besten Fellen, mit echtem Schnitt und eleganten Beschlagen hergestellt sind.  
Ferner erwähne ich die so schnell beliebt gewordenen  
Photographiealbumen in Goshformaten in drei verschiedenen Größen,  
Photographiealbumen in Plüsch und Seiden-Plüsch, elegant und preiswerth.  
Photographiealbumen in Schafleder, Chagrin, Barchette, Saffian und Kalbleder in  
ganz neuen modernen Ausstattungen, Beschlagen etc., mit den verschiedensten Innen-  
theilen, in wirklich überraschend großer Auswahl.  
Devotions-Albumen in ganz großem Fotoformat, als Geschenk für Jubiläen, Vereine etc.  
Musikalische, 2. 4. und mehr Stimm spielend.  
Die Preise konnte bei sehr großen direkten Bezügen und meiner eigenen Fabrikation  
billig stellen und verkaufe meine Photographiealbumen in großem Quartformat bereits  
von 95 Pfg. an; in Plüsch von 1,50 Mk. an, in Leder von 2 Mk. an, in Kalbleder von 7 Mk.  
an. Große Photographiealbumen mit Plüsch von 10 Mk. an.

**R. Grassmann,**  
**Breitestraße 42,**  
**Lindenstraße 25, Kaiser-Wilhelmstraße 3.**

**Schmackhafte Gemüse-Saucen:**  
15 Recepte gratis.  
Servieren Sie Ihre Gemüse mit Saucen!  
Wenn nicht, dann haben Sie keine Ahnung, wie  
viel vorzüglicher die gewöhnlichen Gemüse mit  
Mondamin-Sauce werden. Verlangen Sie von  
Bromm & Polson, Berlin C 2, deren neue  
Gemüse - Mondamin - Saucen - Büchlein". Die  
Recepte werden mit den einfachsten Zutaten her-  
gestellt und sind schnell und leicht zu kochen. Die  
Anleitungen sind ausführlich und klar. Es ent-  
hält auch nützliche Winke zum richtigen Kochen  
der Gemüse.

**Mondamin**  
Gelegt, geschütt. Erhältlich in Bad. à 60, 30, 15 Pf.  
Zum Bedecken vorzüglich und sparsam.

**Hypothek. Kirchengelder**  
12 750 M. auch weniger, sind zum 1. April d. J.  
mindestens auf Hypothek zu geben. Meldungen sofort  
erbeten vom  
**Pfarramt Vansin (Pomm.).**

**Technikum** Maschinen- u. Elektrotechniker,  
für Bau- u. Tiefbautechniker, Kurse u.  
**Hildburghausen** d. Alg.-meinschulung, Vorber.-Kurs f. Einj.  
Freiwill. Prüfung. Nachhilfs-Unterricht.  
Programme durch A. Herzog, Direktor.

**H. Paucksch Act.-Ges.**  
**Landsberg a. Warthe**  
liefert

## Kalksandstein-Fabriken

zur Herstellung von Mauersteinen  
aus Kalk und Sand.  
**Zwölf Fabriken bereits eingerichtet mit**  
**Apparaten eigenen Systems.**  
Ausführliche Offerten sowie technische Berathung kostenlos.

Motorfahrzeug u. Motorenfabrik Berlin Act.-Ges.  
**MARIENFELDE b. Berlin**



**Saug-Generatorgas-Motore**  
System Taylor. D. R. P.  
von 6 Pferdestärken an  
Eigene Gaserzeugung. — Denkbar billigster  
Betrieb. — Gefahr- und Geruchlos. — Geringer  
Raumbedarf. — Einfachste Bedienung.  
Konzessionsfrei Kataloge gratis und franko.

**Liebig's**

**Fleisch-Extract**  
fehlt in keiner guten Küche

In Zinnuben, neue praktische Verpackung  
kleines Quantum, sofortige leichte Verwendbarkeit. Unentbehrlich  
für Militär, Jäger, Touristen und Sportsleute.

**MEY's Stoffwäsche**  
aus der Fabrik von  
**MEY & EDLICH, LEIPZIG-PLAGWITZ.**  
Königl. Sächs. u. Königl. Rumän. Hoflieferanten.  
Billig, praktisch, elegant, von Leinwandwäsche kaum zu unterscheiden.  
Im Gebrauch **äußerst vorteilhaft.**  
Diese Handelsmarke trägt jedes Stück.

Vorräthig in Stettin bei: **L. Löwenthal Sohn, Breitestr. 48, Reichelt**  
**& Bengsch, Grosse Oderstr. 7 (nur en gros), Tengler & Co., Gebr. Karger,**  
**Schulzenstr. 23, Marie Gehlhard, Grüne Schanze 6, Hellmuth Reich, Paradeplatz 11,**  
**Gust. Kaden, Pöhlitzerstr. 99, A. Caren, Kl. Domstr. 24.**  
Man hüte sich vor Nachahmungen, welche mit ähn-  
lichen Etiketten, in ähnlichen Verpackungen und grössten-  
theils auch unter denselben Benennungen angeboten werden, und  
fordere beim Kauf ausdrücklich  
**echte Wäsche von Mey & Edlich.**